

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
6B1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> INTRUSION DETECTION & SURVEIL. SYS.	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8484-148052/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8484-148052	<b>Date</b> 2014-01-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-445-64075	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn445.W8484-148052	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-01-17</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ladouceur, Joanne M.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn445
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3587 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

La présente modification 002 vise à répondre à une demande de fournisseur. Voici la question et la réponse :

=====

**Question :** La communication Wi Fi est-elle acceptable pour la liaison entre la caméra et la station de base?

**Réponse :** Internet ne sera pas toujours disponible, et l'appareil doit être autonome.

=====

**Question :** Exige t on des instantanés photographiques ou des vidéos?

**Réponse :** Des vidéos sont nécessaires.

=====

**Question :** Acceptez-vous les caméras à illuminateur IR pour produire des images de jour et de nuit?

**Réponse :** Oui.

=====

**Question :** Le système de caméra doit-il comporter des fonctions de panoramique et d'inclinaison (pour voir plusieurs emplacements de capteurs)?

**Réponse :** Non, mais il doit fonctionner en couleur.

=====

**Question :** Quelle est la durée de vie exigée de la batterie pour le système de caméra?

**Réponse :** Au moins 24 heures.

=====

**Question :** Quelle est la menace (piétons, véhicules, etc.)?

**Réponse :** Des véhicules et des piétons.

=====

**Question :** Faut il des DAS en particulier (sismique, magnétique, passif IR, etc.)?

**Réponse :** Hyperfréquences et fil piège à IR.

=====

**Question :** Combien faut il de DAS par système?

**Réponse :** 8 détecteurs hyperfréquences, 1 fil piège IR, 2 caméras avec déclenchement à distance.

=====

**Question :** Quelle est la durée de vie exigée de la batterie pour le DAS.

**Réponse :** Au moins 24 heures.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8484-148052/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

hn445

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8484-148052

File No. - N° du dossier

hn445W8484-148052

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

=====

**Question :** Peut on utiliser un récepteur à main autre que l'EX 600 XLS de Motorola?

**Réponse :** Non

=====

**Question :** Le client final possède-t-il un émetteur Motorola qui peut être utilisé pour la sortie entre la station de base et l'EX 600 XLS de Motorola?

**Réponse :** Non

=====

Toutes les modalités demeurent inchangées.